

POMPA BOSS

MODELLI/MOD/MODELL/MODEL/МОДЕЛИ
BOSS18 - BOSS18 FI - BOSS22 - BOSS22 FI
BOSS36 - BOSS36 FI



Certificata
UNI EN ISO 9001:2015

NÁVOD NA POUŽITIE

SK - OBSAH

1.0 Všeobecné informácie pre užívateľa.....	3
2.0 Technické údaje.....	6
3.0 Zostava a zoznam náhradných dielov.....	7
4.0 Zapojenie a prevádzka.....	9
5.0 Údržba.....	9
6.0 Váš príspevok k ochrane životného prostredia	10
7.0 Záručný list.....	11

MAN065a - Pompe Boss

Data emissione 21/01/2013
Data revisione 27/07/2020

REGULUS-TECHNIK, s.r.o.

Strojnícka 7G/14147 – 080 01 Prešov

E-mail: obchod@regulus.sk

www.regulus.sk



1.0 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

1.1 EU vyhlásenie o zhode

Manta Ecologica S.r.l.

Viale Archimede n. 45 - 37059 – Santa Maria di Zevio (VR)

Dati Fiscali: P.Iva: 00780420964 - Numero REA: MB - 1014132

VYHLASUJE

Tento výrobok, pumpa BOSS 22 FI / BOSS 36 FI, bol skonštruovaný a vyrobený v súlade s nasledujúcimi európskymi smernicami (v aktuálnom znení):

Smernica 2006/42/ES: Strojné zariadenia

Smernica 2014/35/EU: Nízke napätie

Smernica 2014/30/EU: Elektromagnetická kompatibilita

Smernica 2011/65/ES: Nebezpečné látky v elektrických zariadeniach

Rovnako prehlasujeme, že elektrická časť výrobku zodpovedá nasledujúcim normám:

EN 60335-2-41:2003, A1:2004, A2:2010 ve spojení s EN 60335-1:2012, A11:2014, A13:2017

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3 :2013

IEC 62321:2008

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-4:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

EN 50564:2011

Miesto: Santa Maria di Zevio (VR)

Dátum: 06/06/19

Podpis: Giordano Cavalli

1.2 Všeobecné a bezpečnostné upozornenie

Je dôležité prečítať tieto pokyny:

UPOZORNENIE! Zariadenie iba pre profesionálne použitie.

Toto zariadenie zodpovedá platným bezpečnostným normám. Nesprávne použitie však môže spôsobiť zranenie osôb a/alebo poškodenie majetku. Pred prvým použitím pumpy si prečítajte tento návod, ktorý obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, prevádzky a údržby zariadenia. Tak sa vyhnute riziku zranenia osôb a poškodenie majetku.

Táto príručka je určená ako pre užívateľov, tak pre servisných pracovníkov, ako je výslovne uvedené v príslušných kapitolách. Pred zahájením akýchkoľvek aktivít si musia užívatelia aj kvalifikovaní servisní pracovníci pozorne prečítať pokyny obsiahnuté v tomto návode. Užívatelia môžu vykonávať iba príslušné úkony popísané v tejto príručke a nesmie sa pokúšať o žiadnu špeciálnu údržbu, ktorá je povinnosťou výhradne kvalifikovaných technikov. Nedodržanie týchto pravidiel môže mať za následok neplatnosť záruky. Uchovajte tieto pokyny a uistite sa, že si ich prečítajú všetci užívatelia.).

Technická bezpečnosť:

Nikdy pumpu neprepravujte ani s ňou nemanipulujte, ak má v nádrži kyslý čistiaci roztok.

Pred inštaláciou zariadenie skontrolujte, či nie je viditeľne poškodené. Ak zistíte poškodenie, pumpu neinštalujte ani nepoužívajte.

Zapnite pumpu až vtedy, keď je pripojená k systému, ktorý budete čistiť.

Elektrická bezpečnosť je zaistená iba vtedy, keď je zariadenie pripojené k napájaniu, ktorý je v súlade s bezpečnostnými normami EU a zodpovedá parametrom uvedeným v tomto návode. V prípade pochybností zariadenia nezapínajte a poraďte sa s elektrikárom. Manta Ecologica S.r.l. nenesie zodpovednosť za škody spôsobené prerušením alebo dokonca neprítomnosť ochranného vodiča.

Nesprávne opravy vás môžu vystaviť nepredvídateľným rizikám, za ktoré výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Opravy môže vykonávať iba autorizovaný technický servis a určený predajcovia, v opačnom prípade môžu akékoľvek škody v dôsledku nedodržania podmienok spôsobiť zánik záruky. V prípade poruchy na kabeláži pumpu odpojte od systému a vypínač nastavte na OFF.

Používajte osobné ochranné prostriedky:

- používajte okuliare odolné kyselinám
- používajte rukavice odolné kyselinám
- noste bezpečnostnú obuv (ako prevenciu úrazu elektrickým prúdom)

Použité symboly:

Označuje varovanie, poznámku o kľúčových funkciách alebo užitočné informácie. Venujte plnú pozornosť odstavcom označeným týmto symbolom.



Znamená, že ručné nastavenie môže zahŕňať taktiež použitie prenosného vybavenia alebo nástrojov.



Nebezpečenstvo pre užívateľa.



Zakázané.

Správne použitie:

Pri použití čistiacich prípravkov Manta Ecologica fungujú pumpy BOSS 5 FI najlepšie. Všetky tieto chemické prípravky a ich roztoky sú kyslé.

Dodržujte prosím starostlivo pokyny na použitie a bezpečnosti uvedené v technickom liste/na štítku produktu. Mali by ste používať vhodný ochranný odev, rukavice a okuliare.



Nevystavujte pumpu silnému zdroju tepla, svetla a otvorenému ohňu. Pri práci ju nenechávajte bez dozoru.



Počas čistenia musí byť viečko nádoby uvoľnené, aby sa nádrž pumpy správne odvetrávala.

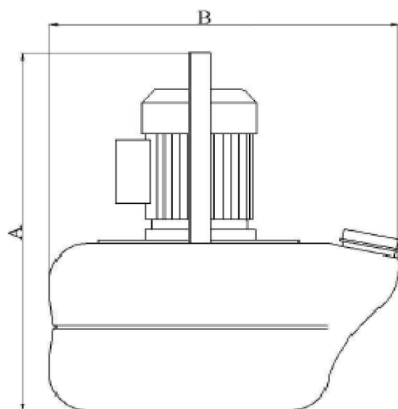


Pred zasunutím elektrickej zástrčky do zásuvky skontrolujte, či je vypnutý vypínač. Taktiež sa uistite, že je telo pumpy správne dotiahnuté k nádrži.

Po ukončení práce pevne uzatvorené hadice čerpadla priloženými zátkami a odpojte čerpadlo, aby nedošlo k rozliatiu chemikálií.

2.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

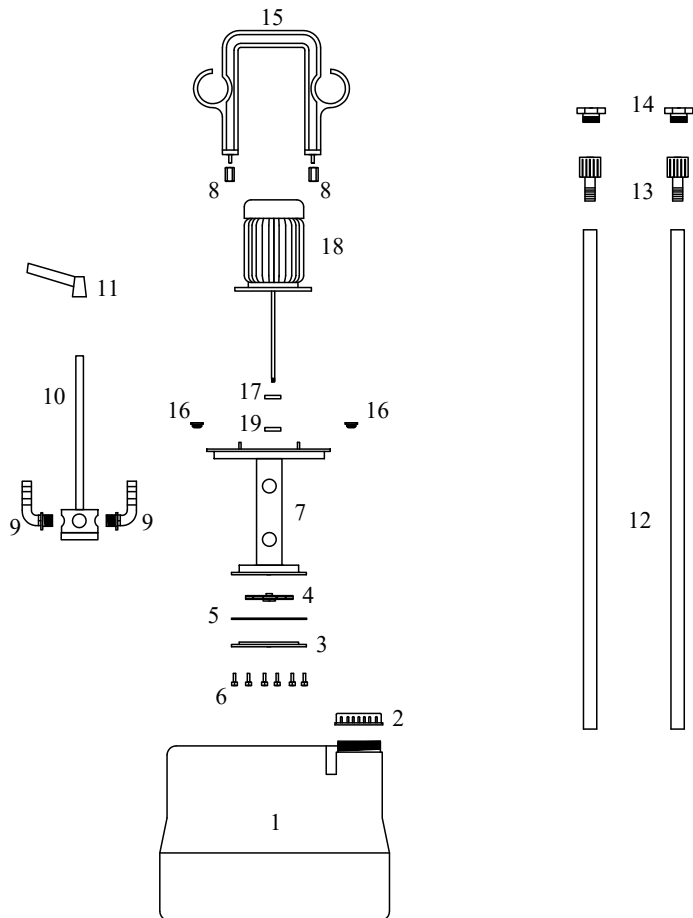
Model	BOSS 22 / BOSS 22 FI	BOSS 36 / BOSS 36 FI
Jednofázový elektromotor	230 V–50 Hz	230 V–50 Hz
Hmotnosť	8,5 kg	11 kg
Max. prietok	40/30 (l/min)	68/48 (l/min)
Dopravná výška	10 m	15 m
Pripojenie (vstup/výstup)	1/2"	3/4"
Objem nádržky	22 litrov	36 litrov
Max. teplota	60 °C	60 °C
Výkon motora	0,165 kW	0,290 kW
Rozmery	(A) 500 mm (B) 350 mm	(A) 630 mm (B) 350 mm



3.0 ZOSTAVA A ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV

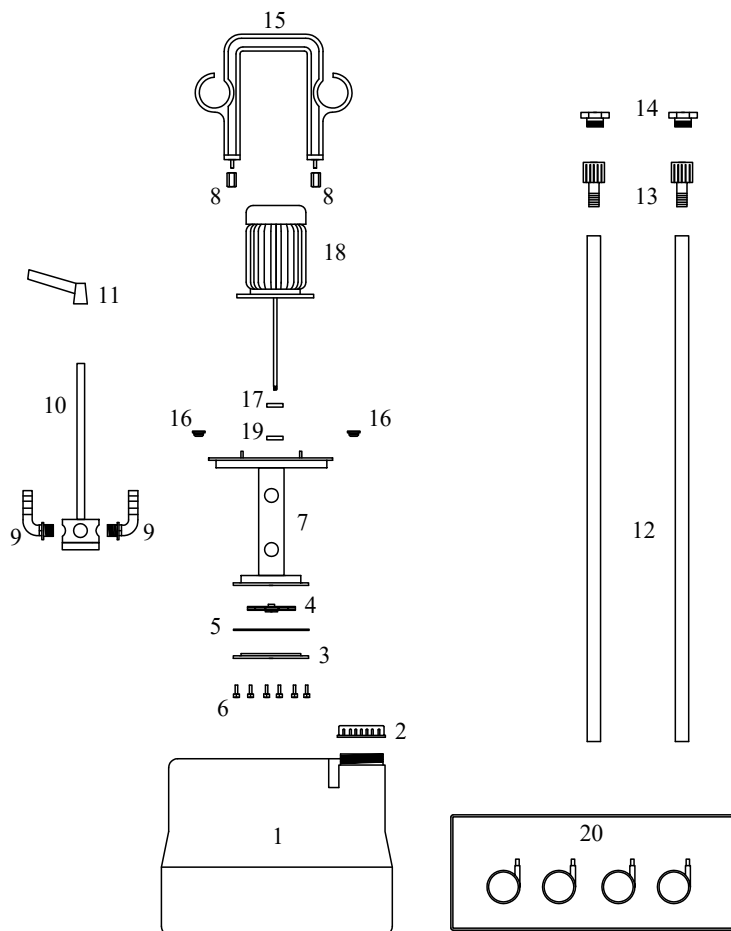
SK

3.1 Model BOSS 22 FI



- | | |
|---|--|
| 1. Nádoba | 11. Páčka štvorcestného ventilu |
| 2. Viečko nádoby | 12. Hadica 16×22 |
| 3. Viečko s filtrom | 13. Šrúbenie 8120 1/2"×16 mm |
| 4. Obežné kolo ø90 mm | 14. Zátka 8200 1/2" |
| 5. O krúžok ø98×3,53 k viečku s filtrom | 15. Držadlo veka |
| 6. Skrutka plastová M6×20 k viečku s filtrom | 16. Priechodka pre hadice FG 412 |
| 7. Veko vr. sania | 17. Priechodka pre štvorcestný ventil FG 028 |
| 8. Matica plastová M12 pre držadlo veka | 18. Motor |
| 9. Koleno 8131 1/2"×16 mm k štvorcestnému ventilu | 19. Tesnenie hriadeľa 15×26×7 |
| 10. Ventil štvorcestný | |

3.2 Model BOSS 36 FI



- | | |
|---|--|
| 1. Nádoba | 10. Ventil štvorcestný |
| 2. Viečko nádoby | 11. Páčka štvorcestného ventilu |
| 3. Viečko s filtrom | 12. Hadica 19×26 |
| 4. Obežné kolo ø110 mm | 13. Šrúbenie 8120 3/4"×19 mm |
| 5. O krúžok ø117,07×3,53 k viečku s filtrom | 14. Zátka 8200 3/4" |
| 6. Skrutka plastová M6×20 k viečku s filtrom | 15. Držadlo veka |
| 7. Veko vr. sania | 16. Priechodka pre hadice FG 216 |
| 8. Matica plastová M12 pre držadlo veka | 17. Priechodka pre štvorcestný ventil FG 028 |
| 9. Koleno 8131 1/2"×20 mm k štvorcestnému ventilu | 18. Motor |
| | 19. Tesnenie hriadeľa 15×26×7 |
| | 20. Sťahovacie pásy (iba na prianie) |

4.0 ZAPOJENIE A PREVÁDZKA



V prípade čistenia rúrok najskôr skontrolujte, či je možný aspoň minimálny prietok pre cirkuláciu kyslého roztoku, inak nebude čistenie možné. Odpojte vstupné a výstupné potrubie od zariadenia, ktoré budete čistiť, vypustite z neho všetku vodu a nakoniec pripojte pumpu pomocou dodaných pružných hadíc.

Otvorte nádrž a napustite studenú vodu približne do polovice nádrže (prevádzková teplota počas odstraňovania vodného kameňa nesmie nikdy prekročiť 60°C).

Pripojte pumpu k sieti, zapnite ju a začnite pomaly pridávať čistiaci prípravok, kým nedosiahnete požadované koncentrácie. Tento postup umožňuje prípravok správne premiešať.

Starostlivo prosím dodržujte bezpečnostné pokyny a inštrukcie na použitie uvedené v technickom liste/na štítku prípravku

Maximálna prevádzková doba (nepretržite) by nemala presiahnuť 2 hodiny. Potom je potrebné počkať pol hodiny, kým budete pokračovať v práci.

UPOZORNENIE: modely vybavené štvorcestným ventilom k obráteniu prietoku (označenie FI) umožňujú cirkuláciu oboma smermi, pri ktorej je čistenie najúčinnnejšie. Ak sa počas čistenia vytvára nadmerné množstvo peny, nariedte roztok pridaním vody a pumpu na chvíľu vypnite.

Po procese odvápnenia vypustite kyslý roztok, vypláchnite systém alkalickým roztokom (neutralizačný prípravok NEUTRAL Liquid) a dôkladne prepláchnite odvápnenie zariadenia vodou.

5.0 ÚDRŽBA

Po ukončení procesu čistenia pumpu vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Počkajte, až sa všetok roztok z čisteného zariadenia vráti do nádrže pumpy.

Pri práci nenechávajte pumpu bez dozoru.



Rovnako ako čistené zariadenie, aj pumpa vyžaduje neutralizáciu kyslého roztoku. Skontrolujte, či je hodnota pH medzi 6,5 a 9,5. Na zaistenie bezpečného a istého výsledku odporúčame použiť náš neutralizačný prípravok NEUTRAL Liquid. Telo pumpy a nádrž dôkladne prepláchnite vodou.



Roztok použitý na čistenie aj voda použitá k prepláchnutiu sa musí zlikvidovať podľa platných predpisov.

NIKY NENECHÁVAJTE KYSLÝ ROZTOK VO VNÚTRI NÁDRŽE: výpary môžu vážne poškodiť diely pumpy.

POZOR: Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok neplatnosť záruky.

6.0 VÁŠ PRÍSPEVOK K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

6.1 Likvidácia obalu

Balenie je konštruované tak, aby chránilo zariadeniu počas prepravy.

Použitý materiál boli vybrané s ohľadom na životné prostredie a jednoduchú likvidáciu, preto sú recyklovateľné.

Vrátenie obalov do reťazca obehu materiálu umožňuje úsporu surovín a zníženie odpadu.

6.2 LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O SPRÁVNEJ LIKVIDÁCII ZARIADENIA PODĽA EURÓPSKEJ SMERNICE 2002/96/ES



Tento spotrebič nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom. Musí sa odovzdať na zbernom mieste triedeného odpadu, alebo je ho možné vrátiť pri kúpe nového spotrebiča predajcovi, ktorý zaisťuje zber použitých prístrojov.

Dodržiavaním týchto pravidiel prispějete k udržaniu, ochrane a zlepšovaniu životného prostredia, k ochrane zdravia a k šetrnému využívaniu prírodných zdrojov.

Tento symbol preškrtnutej a podčiarknutej smetnej nádoby v návode alebo na výrobku znamená povinnosť, že sa spotrebič musí zlikvidovať odovzdaním na zbernom mieste.

ZÁRUČNÝ LIST

Čistiaca pumpa

BOSS 22 FI / BOSS 36 FI

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok záručnú dobu v trvaní 24 mesiacov od predaja.
2. Pri uplatnení záruky predložte riadne vyplnený záručný list a doklad o zakúpení výrobku.
3. Podmienkou záruky je dodržanie technických podmienok výrobcu, návodu k montáži a na použitie a pokynov uvedených v sprievodnej dokumentácii výrobku, ako aj na výrobku samotnom.
4. Záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené vonkajšími vplyvmi alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami, ďalej keď nie je výrobok užívaný v súlade s jeho určením, na poruchy vzniknuté bežným opotrebovaním, keď k poruche výrobku došlo mechanickým poškodením, nesprávnou obsluhou, neodborným zásahom tretej osoby, neodbornou inštaláciou, nevhodným skladovaním, živelnou pohromou, atď.
5. Záruka na čistiacu pumpu je neplatná taktiež v prípadoch, keď:
 - bol použitý neodporúčaný čistiaci prípravok
 - bola použitá nadmerná koncentrácia čistiaceho roztoku
 - bola prekročená doba nepretržitej prevádzky alebo nebola dodržaná odstávka
 - po čistení procese nedošlo k vypláchnutiu pumpy neutralizačným prípravkom

Dátum predaja:

Pečiatka a podpis predajcu:



Manta Ecologica S.r.l.
Viale Archimede, 45 - 37059 Zevio (VR) - Italy
Tel. +39 0458731511 - e-mail: info@mantaecologica.com
www.mantaecologica.com